

Prepositioilmauksia A-Ö

A

akta I sig för
för alltid
på allvar
en aning 2 om
en anledning 2 till
med anledning av
ansvara I för
ansvarig för
ansöka II om
använda II till
arg på
artig mot
en artikel 2 om
en attityd 3 mot
ha (ep.) för avsikt
avstå (ep.) från
avundsjuk på

varoa jtak
ainiaaksi
tosissaan
aavistus jstak
syy jhk
jnk takia
vastata jstak
vastuullinen jstak
anoa jtak
käyttää jhk
vihainen jklle
kohtelias jkta kohtaan
artikkeli jstak
asenne jtak kohtaan
olla tarkoituksena
luopua jstak
kateellinen jllek

B

be (ep.) ngn om ngt
vid behov
bekant med/till
bekymrad för/över
belåten med
beredd på
bero III på
beroende av
berätta I för ngn
om ngt
en berättelse 3 om
berömd för
bestå (ep.) av
en besvikelse 3 över
besviken på ngn /
över ngt
vara IV på besök
betala I för
betala I i skatt
ett bevis 5 på
en bild 3 av/på
bjuda IV ngn på ngt
en bok 3* om
bra i ngt
bra på att göra ngt
brist på
bry III sig om
bryta IV mot
det bästa med

pyytää jkhta jtak
tarvittaessa
jnk tuttava
huolissaan jstak
tyytyväinen jhk
valmis, varautunut jhk
riippua jstak
riippuvainen jstak
kertoa jlllek jstak

kertomus jstak
kuuluisa jstak
muodostua, koostua jstak
pettymys jstak
pettynyt jkh/jhk

olla vierailulla
maksaa jstak
maksaa veroa
todiste jstak
kuva jstak
tarjota jklle jtak
kirja jstak
hyvä jssak
hyvä tekemään jtak
pula, puute jstak
välittää jksta
rikkoo jtak vastaan
parasta jssak

börja I med
till en början

aloittaa jllak
aluksi

C

en chans 3 till
en chef 3 för
chockad över

mahdollisuus jhk
jnk johtaja
järkyttynyt jstak

D

dag för dag
dags för
en del 2 av
delta IV i
demonstrera I för/mot

päivä päivältä
jnk aika
osa jstak
ottaa osaa jhk
osoittaa mieltään jnk
puolesta / jtak vastaan
runo jstak
jnk johtaja
keskustelu jstak
vetää nenästää
unelma, uni jstak
unelmoida jstak
kelvata jksik
huono jssak
huono tekemään jtak
kuolla jhk
kuolla jhk (sairauteen)
kuollessaan
kaikesta päätellen

en dikt 3 om
en direktör 3 för
en diskussion 3 om
dra IV vid näsan
en dröm 2 om
drömma II om
duga (ep.) till
dålig i ngt
dålig på att göra ngt
dö (ep.) av
dö (ep.) i (en sjukdom)
vid sin död
av allt att döma

E

på egen hand
elak mot
vara IV ense om
ha (ep.) erfarenhet av
av erfarenhet
för evigt
ett exempel 5 på

omin päin
ilkeä jkta kohtaan
olla yhtä mieltä jstak
olla kokemusta jstak
kokemuksesta
ikuisiksi ajoiksi
esimerkki jstak

F

en film 3 om
fortsätta (ep.) med
ett foto 4 på/av
fri från
till frukost
fråga I efter
fråga I ngn om ngt
i fråga om
främmande för
full av/med
fundera I på/över
bli IV färdig med
fäst vid

elokuva jstak
jatkaa jtak
valokuva jstak
vapaa jstak
aamiaisiksi
tiedustella jtak
kysyä jltak jtak
jnk ollessa kyseessä
vieras jklle
täynnä jtak
mieltä jtak
saada jk valmiksi
kiintynyt jkh

fästa II
uppmärksamhet vid
till följd av
förbannad på/över
förbjudet för
en fördel 2 med
ett föremål 5 för
en författare 5 till
på förhand
i förhållande till
förklara I för
en förklaring 2 till
förlova I sig med
försiktig med
för första gången
försvara I sig mot
förtjust i
förtvivlad över
en förtvivlan över
en förutsättning 2 för
förvånad över
en förvåning 2 över
förälska I sig i
förälskad i

☞
galen i
gifta II sig med
glad över
glädja (ep.) sig över/åt
med glädje
till sin glädje
gnälla II över
för gott
gott om
på grund av (p.g.a.)

☞
till halva priset
hand i hand
ta IV hand om
handla I om
en historia 3 om
hjälpa II med
med hjälp av
till hjälp
hoppas I på
på dåligt humör
på gott humör
hålla IV fast vid
hålla IV med om
hålla IV på med

kiinnittäd
huomiota jhk
jnk seurauksena
suuttunut jkh
kielletty jkltä
jnk etu
(olla) jkn kohteena
jnk kirjailija
etukäteen
suhteessa jkn, jhk nähden
selittää jklle
selitys jllek
mennä kihloihin jkn kanssa
varovainen jnk kanssa
ensimmäistä kertaa
puolustautua jtak vastaan
ihastunut jkh
epätoivoissaan jstak
epätoivo jstak
edellytys jllek
hämmästynyt jstak
hämmästys jstak
rakastua jkh
rakastunut jkh

hulluna jkh
mennä naimisiin jkn kanssa
iloinen jstak
iloita jstak
ilolla
ilokseen
valittaa, nalkuttaa jstak
lopullisesti, pysyvästi
paljon jtak
jnk johdosta, takia

puoleen hintaan
käsi kädessä
pitää huolta, huolehtia jstak
käsitellä jtak
juttu jstak
auttaa jssak
jkn avulla
avuksi
toivoa jtak
huonolla tuulella
hyvällä tuulella
pitää kiinni jstak
olla samaa mieltä jstak
olla tekemässä jtak

åt vilket håll
hälften av
hälsa I från
hälsa I på

av en händelse
hänsynsfull mot
hänsynslös mot

höra II ihop med
höra II om
höra II på
höra II till

☞
en idé 3 till
av ilska
information, -en om
ingripa IV i
ingå (ep.) i
insjukna I i
en inställning 2 till
ett intresse 4 för
intressera I sig för
intresserad av
ge (ep.)/IV
(ett) intryck 5 av
göra (ep.)
(ett) intryck 5 på
irriterad på/över

☞
vara IV på jakt efter
jobba I med

jämföra II med
i jämförelse med
jämnårig med

☞
kalla I vid
en kamp 3 för/på
en kamp 3 mot
karakteristisk för
en karta 1 över
klaga I på/över
bli IV klar med ngt
komma IV i fråga
komma IV överens om
koncentrera I sig på
ha (ep.) kontakt med
under kontroll

mihin suuntaan
puolet jstak
kertoa terveisiä jkltä
tervehtiä jkta, käydä jkn
luona
sattumalta
huomaavainen jkta kohtaan
häikäilemätön,
piittaamaton jkta kohtaan
kuulua yhteen jkn kanssa
kuulla jstak
kuunnella jtak
kuulua jhk

ajatus, idea jhk
kiukusta
tietoa jstak
puuttua jhk
sisältyä jhk
sairastua jhk
asenne jhk
mielenkiinto jtak kohtaan
olla kiinnostunut jstak
kiinnostunut jstak
antaa
vaikutelma jstak
tehdä
vaikutus jkh
ärsyntyntynyt jstak

etsiä, tavoitella jtak
työkennellä jnk kanssa/
parissa
verrata jhk
verrattuna jhk
yhtä vanha kuin jku,
samanikäinen kuin jku

kutsua jnak
taistelu jnk puolesta, jstak
taistelu jtak vastaan
luonteenomaista jllek
kartta jstak
valittaa jstak
saada jk valmiiksi
tulla kyseeseen
sopia jstak
keskittyä jhk
olla yhteydessä jhk
hallinnassa

ett krav 5 på
kritisera I ngn för ngt
kräva II ngt av ngn
en kunskap 3 i
kunskap, -en om
ett kåseri 4 om
kämpa I för
kämpa I mot
känd för
känna glädje/lycka/
sorg över
kännetecknande för
en känsla 1 av
kär i
köpa för
på köpet



le (ep.) mot
leda II till
ledig från
under ledning av
ledsen över
på lek
less på
leta I efter
leva II på
lida IV av
en lista 1 över/på
lita I på
för livet
vid liv
i det långa loppet
ha (ep.) lust med
lyckas I med
till all lycka
lycklig över
lyssna I på
lägga (ep.) benen på
ryggen

längta I efter
längta I till
läsa II i tidningen
läsa II mellan raderna
läsa II om
få (ep.) xx euro i lön
en lösning 2 på ngt



en majoritet 3 av
ha (ep.) makt över
massor av
medveten om

vaatimus jstak
arvostella jkta jstak
vaatia jtak jklta
jnk taito
tieto jstak
pakina jstak
taistella jnk puolesta
taistella jtak vastaan
tunnettu jstak
tuntea iloa/onnea/surua
jstak
luonteenomaista jllek
tunne jstak
rakastunut jhk
ostaa jllak hinnalla
kaupan päälle

hymyillä jllkn
johtaa jhk
vapaa jstak
jkn johdolla
surullinen jstak
leikillään
väsinyt jhk
etsiä jtak
elää jkn kustannuksella
kärsiä jstak
luettelo jstak
luottaa jhk
iäksi, aintaaksi
hengissä
ajan mittaan
haluta jtak
onnistua jssak
onneksi
onnellinen jstak
kuunnella jtak
ottaa jalat alleen

kaivata jtak
kaivata jnnek
lukea lehdestä
lukea rivien välistä
lukea jstak
saada xx euroa palkkaa
ratkaisu jhk

enemmistö jstak
olla valtaa jhk
paljon jtak
tietoinen jstak

mena I med
en minoritet 3 av
misslyckas I med
missnöjd med
av misstag
misstänka II för
ett mord 5 på
ett motiv 5 till
en motsats 3 till
en motsvarighet 3 till
mängder av
en möjlighet 3 till



en nackdel 2 med
ett namn 5 på
njuta IV av
noga/noggrann med
en nyckel 2 till
nyfikens på
ha (ep.) nytta av
till nytta
på nytt
i närheten av
nöja II sig med
nöjd med



oartig mot
oberoende av
mot alla odds
olycklig för/över
ont i huvudet/magen
ont om
ord för ord
oroa I sig för
orolig för
en orsak 3 till
av någon orsak
osäker på
ha (ep.) otur med
ovan vid
ovänlig mot



passa I för/till
peka I på
prenumerera I på
(en tidning)
få (ep.) i present
presentera I för
ett pris 5 på

tarkoittaa jllak
vähemmistö jstak
epäonnistua jssak
tyytymätön jhk
erehdyksessä
epäillä jstak
jkn murha
motiivi jhk
jnk vastakohta
jnk vastine
paljon jtak
mahdollisuus jhk

jnk haitta
jnk nimi
nauttia jstak
tarkka jnk suhteen
avain jhk
utelias jstak
olla hyötyä jstak
hyödyksi
uudelleen
jnk läheisyydessä
tyytyä jhk
tyytyväinen jhk

epäkohtelias jkta kohtaan
jstak riippumatta
vastoin kaikkia odotuksia
onneton jstak
pää/vatsa kipeä
vähän jtak
sanasta sanaan
olla huolissaan jstak
levoton jstak
syy jhk
jostakin syystä
epävarma jstak
olla epäonnea jssak
tottumaton jhk
epäystävällinen jkta kohtaan

sopia jllek
viitata jhk, osoittaa jtak
tilata (lehteä)

saada lahjaksi
esitellä jklle
jnk hinta

ha (ep.) problem med
protestera I mot
pruta I på
pröva I på
påminna II om ngn
påminna II ngn om ngt



rar mot
rea på
reagera I på
en reaktion 3 på
en rektor 3 för
ett recept 5 på
få (ep.) / ta IV reda på
redogöra (ep.) för
en representant 3 för
ha (ep.) respekt för
ett resultat 5 av
resultera I i
vara IV rik på
i vilken riktning
roa I sig med
ha (ep.) råd med/till
till råga på allt
råka I i
råka I ut för
vara IV rädd för
vara IV rädd om
en rädsla I för
av rädsla
en rätt 3 till
rättvis mot
rösta I på



en saga I om
i samband med
samla I (på)
satsa I på
se (ep.) på
se (ep.) upp för
segra I över
sida vid sida
för sig själv
ha (ep.) sinne för humor
till sist
en skildring 2 av
skilja II sig från
åt skogen
på skoj

olla ongelma jssak
vastustaa jtak
tinkiä jstak
kokeilla jtak
muistuttaa jtak
muistuttaa jtak jstak

herttainen jkta kohtaan
jnk alennusmyynti
reagoida jhk
reaktio jhk
jnk rehtori
jnk resepti, teko-ohje
saada/ottaa selville jtak
tehdä selkoa jstak
jnk edustaja
kunnioittaa jkta
lopputus jstak
päätyä jhk
olla runsaasti jtak
mihin suuntaan
huvitella jllak
olla varaa jhk
kaiken kukkuraksi
joutua jhk
joutua jhk
pelätä jtak
pitää huolta jstak
pelko jstak
pelosta
oikeus jhk
oikeudenmukainen jkta
kohtaan
äänestää jkta

satu jstak
jnk yhteydessä
kerätä jtak
panostaa jhk
katsoa jkta
varoa jtak
voittaa jku
rinnakkain
itseksseen
olla huumorintajua
lopuksi
kuvaus jstak
erota jstak
päin mäntyä (kuv.)
leikillään

skratta I åt
skriva IV om
skryta IV om ngt
för ngn
för ngns skull
skvallra I om ngt
för ngn
skydda I sig mot
skyldig till
skylia II på
ett skäl 5 till
skämmas II för/över
på skämt
slarvig med
av en slump
göra (ep.) slut med ngn

sluta I med
till slut
vara IV släkt med
en släkting 2 till
smaka I på
i min smak
snäll mot
sova IV på saken

specialisera I sig på
stirra I på
stolt över
straffa I ngn för ngt
strunta I i
sträva I efter
stå (ep.) ut med
ställa II krav på
i stället för
sur på
ett svar 5 på
svara I på
svara I för
svartsjuk på
få (ep.) syn på
synd om
syssla I med
säker på
sälja (ep.) för
på det här sättet
på så sätt
på sätt och vis
söka II efter
söka II till en skola
sörja II över

nauraa jllek
kirjoittaa jstak
kerskua jstak jklle

jkn vuoksi
juoruta jstak jklle

suojautua jtak vastaan
syyllinen jhk
syyttää jkta
syy jhk

hävetä jtak
piloillaan
huolimaton jssak
sattumalta
laittaa välit poikki jkn
kanssa

päättää jhk
lopuksi
olla sukua jllek
jkn sukulainen
maistella jtak
minun makuuni
kiltti jklle
nukkua yön yli ja miettiä
asiaa

erikoistua jhk
tuijottaa jkta
ylpeä jstak
rangaista jkta jstak
vähät välittää jstak
pyrkii jhk
kestää, sietää jtak
asettaa vaatimuksia jklle
jnk sijasta
hapan jstak/jllek
vastaus jhk
vastata jhk
vastata jstak
mustasukkainen jklle
huomata jtak
sääli jkta kohtaan
puuhailia jnk parissa
varma jstak
myydä jllak hinnalla
tällä tavalla
sillä tavalla
tavallaan
etsiä jtak
hakea jhk kouluun
surra jtak

[E]
 ta IV del i
 ta IV för givet
 ta IV reda på
 ett tack 5 för
 tacka I för
 tacksam för
 få (ep.) tag på
 få (ep.) tag i
 tala I om ngt för ngn
 med tanke på
 ett tecken 5 på
 för tillfället
 ta IV vara på tillfället
 av en tillfällighet
 tillräckligt med
 tillåten för
 titta I på
 tjäna I på
 tokig i
 tolerant mot
 trevlig mot
 trivas II med
 tro III på
 trött på
 tröttna I på
 utan tvekan
 utan tvivel
 tycka II om
 tycka II synd om
 typisk för
 ha (ep.) tålmod med

tänka II på
 tänka II ngt om ngt

[U]
 undervisa I ngn i ngt
 undra I på
 en uppfattning 2 om
 upplysa II ngn om ngt
 uppriktig mot
 upprörd över ngt
 utbilda I sig till ngt
 utmattad av
 utnämna II ngn till ngt
 utsätta (ep.) sig för
 utse (ep.) ngn till ngt
 till utseendet
 utvecklas I till

ottaa osaa jhk
 pitää itsestään selvänä
 ottaa selville
 kiitos jstak
 kiittää jstak
 kiitollinen jstak
 saada jku käsiinsä
 saada kiinni jstak
 puhua jstak jllek
 jtak ajatellen
 merkki jstak
 tällä hetkellä
 tarttua tilaisuuteen
 sattumalta
 riittävästi jtak
 sallittu jklle
 katsoa jtak
 ansaita jllak
 hulluna jhk
 suvaitsevainen jtak kohtaan
 ystävällinen jkta kohtaan
 viihtyä jnk parissa
 uskoa jhk
 väsynyt jhk
 väsyä jhk
 epäilemättä, epäroimättä
 epäilemättä
 pitää jstak
 sääliä jtak
 tyypillistä jllek
 olla kärsivällisyyttä jnk
 kanssa
 ajatella jtak
 ajatella jtak jstak

opettaa jkta jssak
 ihmetellä jtak
 käsitys jstak
 valistaa jkta jstak
 vilpitön jkta kohtaan
 kiihtynyt, järkyttynyt jstak
 kouluttautua jksik
 kyllästynyt jhk
 nimittää jku jksik
 panna itsensä alttiiksi jllek
 valita, määrätä jku jksik
 ulkonäöltään
 kehittyä jksik

[V]
 bli IV vald till
 van vid
 ha (ep.) för vana
 vantrivas II med
 varna I för
 en varning 2 för
 veta (ep.) om
 utan vidare
 vimla I av
 vinna IV över
 visa I för
 vittna I om
 vägg i vägg
 välja (ep.) ngn till ngt
 en vän 3 till
 vända II sig till
 vänja (ep.) sig vid
 vänlig mot
 vänta I på

[Y]
 till yrket
 till ytan
 till det yttre

[Å]
 vid 18 års ålder
 en åsikt 3 om
 på återseende

[Ä]
 ägna I åt
 ägna I sig åt
 ändra I på
 ängslig för
 ärlig mot

[Ö]
 mellan fyra ögon
 för ögonblicket
 vid första ögonkastet
 ökad för
 överraskad över
 till min överraskning
 överens om ngt med ngn

översätta (ep.) från - till
 övertygad om

tulla valitukseksi jhk
 tottunut jhk
 olla tapana
 viihtyä huonosti jnk parissa
 varoittaa jstak
 varoitus jstak
 tietää jstak
 ilman muuta
 vilistä jtak
 voittaa jk
 näyttää jklle
 todistaa jtak
 vieri vieressä
 valita jku jksik
 jkn ystävää
 kääntyä jkn puoleen
 tottua jhk
 ystävällinen jklle
 odottaa jkta

ammatiltaan
 pinta-alaltaan
 ulkonäöltään

18-vuoden tässä
 mielipide jstak
 näkemiin

omistaa jllek
 omistautua jllek
 muuttaa jtak
 pelokas jnk vuoksi
 rehellinen jkta kohtaan

kahden kesken
 tällä hetkellä
 ensi silmäyksellä
 pahamaineinen jnk vuoksi
 yllättynyt jstak
 yllätyksekseni
 yhtä mieltä jstak jnk
 kanssa
 kääntää jstak kielestä
 toiselle
 vakuuttunut jstak

